

Distr.: General
19 March 2009
Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان



الدورة السنوية لعام ٢٠٠٩

٢٦ أيار/مايو - ٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، نيويورك

البند ١٢ من جدول الأعمال المؤقت

صندوق الأمم المتحدة للسكان - التقرير السنوي للمدير التنفيذي

صندوق الأمم المتحدة للسكان

تقرير عن توصيات وحدة التفتيش المشتركة لعام ٢٠٠٨

تقرير المدير التنفيذي

موجز

انسجاماً مع قرار الجمعية العامة ٥٩/٢٦٧، يقدم هذا التقرير موجزاً عن استجابات إدارة صندوق الأمم المتحدة للسكان في ما يتعلق بالتوصيات الرئيسية الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة. ففي عام ٢٠٠٨، أصدرت الوحدة ستة تقارير بينها تقرير خاص بمنظمة الاتحاد البريدي العالمي وخمسة تقارير تترتب عليها آثار شاملة لعدة منظمات. وانسجاماً مع رغبات المجلس التنفيذي والتشديد الحالي بالأمم المتحدة على التبسيط والمواءمة، أُعدَّ هذا التقرير في شكل شارك في وضعه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

عناصر مقرر

قد يرغب المجلس التنفيذي في أن يأخذ علماً بهذا التقرير، ولا سيما بالجوانب التي لها صلة خاصة بعمل الصندوق من تقارير الوحدة.



أولا - ملحة عامة عن التقارير الصادرة عن الوحدة في عام ٢٠٠٨

- ١ - أصدرت وحدة التفتيش المشتركة في عام ٢٠٠٨ ستة تقارير (انظر قائمة التقارير، المرفق ١)، بينها تقرير خاص بمنظمة أخرى غير الصندوق وتقرير آخر يتعلق بالبرنامج لا بالصندوق. وعليه، فإن التوصيات الواردة في ذينك التقريرين لم تُستعرض في هذا التقرير.
- ٢ - أما التقارير الأربعة الصادرة عن الوحدة والتي لها صلة مباشرة بالصندوق فتتضمن تقييما لبرامج الموظفين الفنيين المبتدئين/الخبراء المعاونين/الموظفين الفنيين المعاونين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2008/2)؛ والتنفيذ الوطني لمشاريع التعاون التقني (JIU/REP/2008/4)؛ واستعراض خدمات التعميم بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2008/5)؛ واستعراض إدارة المواقع الشبكية على الإنترنت في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2008/6).

ثانيا - موجز واستعراض التقارير ذات الصلة الصادرة عن الوحدة وتوصياتها

- ٣ - يستعرض هذا الفصل التوصيات الرئيسية الواردة في التقارير الأربعة ذات الصلة الصادرة عن الوحدة في عام ٢٠٠٨.

ألف - برامج الموظفين الفنيين المبتدئين/الخبراء المعاونين/الموظفين الفنيين المعاونين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2008/2)

- ٤ - يقدم هذا التقرير تقييما شاملا للوضع الحالي لبرامج الموظفين الفنيين المبتدئين/الخبراء المعاونين/الموظفين الفنيين المعاونين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك سندها التشريعي، وقواعدها وأنظمتها وممارساتها التنفيذية، وأهمية وفعالية وأثر لهذه البرامج؛ وهو يوصي باتخاذ تدابير لتحسين أوضاعهم السياسية والتنظيمية والتنفيذية.
- ٥ - ويقدم التقرير تسع توصيات: ثلاث منها موجهة إلى الهيئات التشريعية يتعين استعراضها من قبل هذه الأخيرة؛ أما التوصيات الست المتبقية التي تدخل ضمن نطاق مسؤولية الصندوق فقد حازت موافقته.
- ٦ - ويتناول الصندوق هذه التوصيات الست من خلال مشاركته في شبكة الموارد البشرية التي ستضع إطارا منسقا للسياسات المتعلقة بالموظفين الفنيين المبتدئين بمنظومة الأمم المتحدة. فالصندوق يستخدم أصلا نظاما خاصا به لتقييم وتطوير الأداء لمراقبة الإشراف على برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين والتدريب المقدم من خلاله وعناصر التعليم التي يتضمنها.

باء - التنفيذ الوطني لمشاريع التعاون التقني (JIU/REP/2008/4)

٧ - يستعرض هذا التقرير التطور الذي يشهده التنفيذ الوطني وتحديد ونشر الدروس المستفادة وأفضل الممارسات، والقضايا ذات الصلة بما فيها مراجعة الحسابات والرصد والتقييم.

٨ - ويقدم التقرير ١١ توصية: خمس منها موجهة إلى الهيئات التشريعية يتعين استعراضها من قبل هذه الأخيرة؛ أما التوصيات الست المتبقية التي تدخل ضمن نطاق مسؤولية الصندوق فقد حازت موافقته.

٩ - وما برح الصندوق، بالتعاون مع البرنامج والوكالات الأخرى، منخرطاً في تنسيق المصطلحات والمبادئ التوجيهية منذ سنوات عدة وهو سيستمر في مشاركته هذه من أجل تبسيط ومواصلة توضيح المصطلحات والمبادئ التوجيهية التي تنظم التنفيذ الوطني، على النحو الموصى به في تقرير الوحدة.

١٠ - وكما يشير تقرير الوحدة، فإن قيمة موارد الصندوق المقدمة من خلال التنفيذ الوطني كانت آخذة بالازدياد في جميع الأقاليم خلال الفترة قيد الاستعراض. ويُعتبر استمرار الصندوق بالاستثمار في تنمية القدرات ركيزة أساسية للنمو في نسبة الموارد وفعالية الأنشطة الناجمة عنها المضطلع بها من خلال التنفيذ الوطني.

جيم - استعراض خدمات التعميم بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2008/5)

١١ - يقدم هذا التقرير إلى مجالس الإدارة والرؤساء التنفيذيين لمؤسسات منظومة الأمم المتحدة دراسة مقارنة عن الجهات الرئيسية المقدمة لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ويحدد أفضل الممارسات التي تستخدمها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. ويرى مفتشو الوحدة أنه ينبغي لأي مقررٍ يتعلق بالجهات المقدمة لخدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات أن يستند إلى ثلاثة عوامل هامة هي الحالة التنظيمية ومتطلبات العمل؛ وإدارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والاستراتيجية المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ والنظر في تحليل للتكاليف والفوائد لكلٍ من خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

١٢ - ويقدم التقرير سبع توصيات: توصية موجهة إلى مجالس الإدارة يتعين استعراضها من قبل هذه الأخيرة؛ أما التوصيات الست المتبقية التي تدخل ضمن نطاق مسؤولية الصندوق فقد حازت موافقته.

١٣ - ويتشارك الصندوق والبرنامج في وضع نظام تخطيط موارد المؤسسة للصندوق كما يرحب الصندوق بخلوص مفتشي الوحدة إلى أن هذا العمل يمثل خير ممارسة في مجال الإدارة. ويؤيد الصندوق تعزيز تحليلات التكاليف والفوائد بهدف تحديد أفضل الخيارات المتاحة للتعميم بواسطة خدمات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في دعم عمل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.

دال - استعراض إدارة المواقع الشبكية على الإنترنت في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة (JIU/REP/2008/6)

١٤ - يقيم هذا التقرير فعالية وكفاءة استخدام المواقع الشبكية على الإنترنت كأداة اتصال لنشر المعلومات. ويشدد التقرير على أهمية القضايا المتصلة بذلك من قبيل نظام إدارة المحتوى وتوفير فرص الوصول والتعددية اللغوية.

١٥ - ويقدم التقرير ثماني توصيات: توصيتان موجّهتان إلى مجالس الإدارة يتعين استعراضها من قبل هذه الأخيرة؛ أما التوصيات الست المتبقية التي تدخل ضمن نطاق مسؤولية الصندوق فقد حازت موافقته.

١٦ - وتشهد استراتيجية الصندوق الخاصة بالموقع الشبكي ووضع السياسات المتعلقة بذلك تطوراً مستمراً ومن شأن المشاركة في بذل جهود على نطاق منظومة الأمم المتحدة مركزة على إيجاد الحلول بهدف تنسيق السياسات أن تسهم في ما يبذله الصندوق من جهود. ويؤيد الصندوق الجهود الرامية إلى تحسين الدعم الذي يقدمه نظام إدارة المحتوى إلى التعددية اللغوية الضرورية لعمل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة.

ثالثاً - حالة تنفيذ الصندوق لتوصيات الوحدة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧

١٧ - عملاً بقرار الجمعية العامة التابعة للأمم المتحدة ٦٠/٢٥٨ الذي يطلب إلى الوحدة تعزيز الحوار مع المنظمات المشاركة وبالتالي تعزيز متابعة تنفيذ توصياتها، طلبت الوحدة معلومات عن متابعة التوصيات الصادرة في الأعوام ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. وتورد المرفقات ٣ و ٤ و ٥ قائمة بالتقارير الـ ١٢ للوحدة الصادرة خلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧ المدرجة في عملية المتابعة لعام ٢٠٠٨.

١٨ - وتتعلق تحديداً ٧٨ من التوصيات الـ ١١٤ الصادرة عن الوحدة خلال الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٧ بالصناديق والبرامج، وهي بالتالي ذات صلة بالصندوق. ومن هذه التوصيات ذات الصلة بالصندوق والتي حازت موافقته، نُفذ جميعها أو هو في طور التنفيذ. أما التوصيات المتبقية فموجّهة تحديداً إلى الجمعية العامة أو الأمين العام أو الهيئات التشريعية.

موجز التقارير الصادرة عن وحدة التفتيش المشتركة عام ٢٠٠٨

رمز التقرير	اسم التقرير	مجموع التوصيات	توصيات ذات صلة بالصندوق	توصيات موجهة إلى المجلس التنفيذي
JIU/REP/2008/1	استعراض التنظيم والإدارة في الاتحاد البريدي العالمي	١٢	صفر	غير منطبق
JIU/REP/2008/2	برامج الموظفين الفنيين المتدربين/الخبراء المعاوين/الموظفين الفنيين المعاوين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٩	٦	غير منطبق
JIU/REP/2008/3	استعراض إدارة شؤون البيئة في إطار منظومة الأمم المتحدة	١٢	صفر	غير منطبق
JIU/REP/2008/4	التنفيذ الوطني لمشاريع التعاون التقني	١١	٦	١
JIU/REP/2008/5	استعراض خدمات التعميم بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٦	٥	١
JIU/REP/2008/6	استعراض إدارة المواقع الشبكية على الإنترنت في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٨	٦	٢
	مجموع توصيات الوحدة لعام ٢٠٠٨	٥٨	٢٣	٤

توصيات الوحدة ذات الصلة في عام ٢٠٠٨ للنظر فيها من قبل المجلس التنفيذي

تعليقات إدارة الصندوق

توصيات الوحدة

JIU/REP/2008/4: التنفيذ الوطني لمشاريع التعاون التقني

رقم ٤: أن تكرر الجمعية العامة والهيئات التشريعية للمنظمات المعنية التأكيد على أن تقدم الجهات المانحة مساهمات خارجة عن الميزانية مرتبطة بقدر أقل من الشروط، بما فيها تلك التي تمول التنفيذ الوطني، بهدف تحقيق أولويات البلدان المستفيدة؛ وكفالة مزيد من المرونة، والقدرة على التنبؤ والتوازن الجغرافي في نفقات التنفيذ الوطني.

JIU/REP/2008/5: استعراض خدمات التعميم بواسطة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة

رقم ٦: أن تطلب مجالس إدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إلى الرؤساء التنفيذيين تقديم تقارير في الدورة المقبلة عن تنفيذ التوصيات الواردة في هذا التقرير، ولا سيما منها تلك الهادفة إلى تحديد منهجية مشتركة لتكاليف/نفقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستكشاف حلول للتعميم تستفيد من وفورات الحجم.

JIU/REP/2008/6: استعراض إدارة المواقع الشبكية على الإنترنت في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة

رقم ٦: (أ) أن تنشئ مجالس إدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة لجنة مخصصة تعكف على تطبيق التعددية اللغوية في مواقعها الشبكية؛ (ب) وأن تستعرض مجالس الإدارة التقرير المقدم من اللجنة المخصصة عن التدابير والآثار المالية لتحقيق التكافؤ بين اللغات في مواقعها الشبكية واتخاذ الإجراءات المناسبة لذلك.

رقم ٨: أن تطلب مجالس إدارة مؤسسات منظومة الأمم المتحدة إلى الرؤساء التنفيذيين تقديم تقارير في دوراتها المقبلة عن تنفيذ التوصيات الواردة في هذا التقرير الموجهة إلى الرؤساء التنفيذيين، ولا سيما منها تلك التي تهدف إلى إصلاح كيفية إدارة المواقع الشبكية وتحديث الاستراتيجية والسياسة العامة لهذه المواقع وتطبيق التعددية اللغوية.

استعراض حالة تنفيذ توصيات الوحدة ذات الصلة الصادرة عام ٢٠٠٧

رمز التقرير	اسم التقرير	مجموع التوصيات	توصيات ذات صلة بالصندوق	توصيات منفذة	توصيات منفذة جزئياً
JIU/REP/2007/1	التبرعات في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وأثرها على استراتيجيات تنفيذ البرامج وتعبئة الموارد	٧	٦	٣	٣
JIU/REP/2007/2	التغطية الطبية لموظفي منظومة الأمم المتحدة	٧	٢	٢	غير منطبق
JIU/REP/2007/4	الهيكل العمري للموارد البشرية في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة	٨	٤	٣	١
JIU/REP/2007/6	إدارة المعارف في منظومة الأمم المتحدة	٥	٢	١	١
JIU/REP/2007/10	مكاتب الاتصال في منظومة الأمم المتحدة	٨	٨	٢	٦
JIU/REP/2007/12	استعراض التقدم الذي أحرزته مؤسسات منظومة الأمم المتحدة في تحقيق الغاية ٧ من الهدف ٦ من الأهداف الإنمائية للألفية المتعلقة بمكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز	١١	٧	٧	غير منطبق

المرفق ٤

استعراض حالة تنفيذ توصيات الوحدة ذات الصلة الصادرة عام ٢٠٠٦

رمز التقرير	اسم التقرير	مجموع التوصيات	توصيات ذات صلة بالصندوق	توصيات منفاذة	توصيات منفاذة جزئيا
JIU/REP/2006/2	ثغرات الرقابة في منظومة الأمم المتحدة	١٧	١٠	٩	١
JIU/REP/2006/4	استعراض ثانٍ لتنفيذ اتفاقات المقرّ التي أبرمتها مؤسسات منظومة الأمم المتحدة: توفير أماكن للمقار وتسهيلات أخرى من قبيل البلدان المضيفة	١٠	صفر	غير منطبق	غير منطبق

استعراض حالة تنفيذ توصيات الوحدة ذات الصلة الصادرة عام ٢٠٠٥

رمز التقرير	اسم التقرير	توصيات		
		مجموع التوصيات	ذات صلة بالصندوق	توصيات منفذة جزئياً
JIU/REP/2005/2	بعض التدابير الرامية إلى تحسين الأداء الإجمالي لمنظومة الأمم المتحدة على المستوى القطري (الجزء الثاني)	١٧	٦	٦ غير منطبق
JIU/REP/2005/3	السياسات التي تتبعها منظومة الأمم المتحدة بشأن استعمال برمجيات المصدر المفتوح في الأمانات العامة	٦	صفر	٦ غير منطبق
JIU/REP/2005/7	السياسات التي تتبعها منظومة الأمم المتحدة بشأن استعمال برمجيات المصدر المفتوح لأغراض التنمية	٤	صفر	٤ غير منطبق
JIU/REP/2005/8	تدابير إضافية لتعزيز دعم منظومة الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا	١٠	١٠	١٠ غير منطبق